

Návod k obsluze

— Vysavač

— wetCAT 120 RH

— wetCAT 131 IRH



wetCAT 120 RH



wetCAT 131 IRH

ŘADA WETCAT

Shrnutí

Identifikace výrobku

	Objednací číslo
wetCAT 120 RH	7002110
wetCAT 131 IRH	7002115

Výrobce

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Údaje o návodu k obsluze

Datum vydání 27.07.2020
Verze: 1.04

Autorská práva

Copyright © 2020 Stürmer Maschinen GmbH, Hallstadt, Německo.

Tato dokumentace je autorsky chráněna. Z něj vyplývající práva, zejména právo překladu, dotisku, použití obrázků, rádiového vysílání, citování, reprodukce a uložení v zařízeních na zpracování dat zůstávají vyhrazena. Zneužití je trestné.

Technické změny a chyby jsou vyhrazeny.

Obsah

1 Úvod	3
1.1 Autorská práva	3
1.2 Zákaznický servis	3
1.3 Omezení odpovědnosti	3
2 Bezpečnost	3
2.1 Význam symbolů	3
2.2 Odpovědnost provozovatele	4
2.3 Kvalifikace personálu	4
2.4 Osobní ochranné pomůcky	4
2.5 Obecné bezpečnostní pokyny	5
2.6 Výstražné štítky	6
3 Správný účel použití	6
3.1 Nesprávné použití	6
3.2 Zbytková rizika	6
4 Technická data	7
4.1 Tabulka	7
4.2 Typový štítek	7
5 Převaha, balení a skladování	7
5.1 Převaha	7
5.2 Balení	8
5.3 Skladování	8
5.4 Popis	9
6 Montáž	9
6.1 Montáž kol	9
6.2 Instalace hadice a hubice	9
7 Rozsah dodávky	10
7.1 Volitelné příslušenství	11
8 Provoz	11
8.1 Suché nebo mokré sání	12
8.2 Ofukovací provoz	13
8.3 Automatické zapínání	13
8.4 Vyprázdnění nádoby	13
8.5 Výměna filtru	14
8.6 Kontrola těsnění	14
9 Čistění, údržba a opravy	14
9.1 Čistění	14
9.2 Údržba a opravy	14
9.3 Kontroly a povolení	14
10 Likvidace vyřazeného stroje	14
10.1 Vyjmutí z provozu	15
10.2 Likvidace elektrických zařízení	15
10.3 Likvidace použitých filtrů	15
10.4 Likvidace maziv	15
11 Poruchy, možné příčiny a jejich řešení	15
12 Náhradní díly	16
12.1 Objednání náhradních dílů	16
13 Rozpadová schémata	17
13.1 Rozpadové schéma wetCAT 120 RH	17
13.2 Rozpadové schéma wetCAT 131 IRH	18
14 Schéma zapojení	19
15 ES - Prohlášení o shodě	20

1 Úvod

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení tohoto vysavače od firmy Cleancraft a jsme přesvědčeni, že jste tím učinili správnou volbu.

Před uvedením stroje do provozu si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.

Najdete v něm informace o správném uvedení stroje do provozu, jeho účelu použití, stejně jako informace o bezpečném a efektivním provozu a údržbě.

Návod k obsluze je nedílnou součástí stroje. Uchovávejte ho proto vždy na pracovišti. Mimo pokyny tohoto návodu se také řiďte obecně platnými bezpečnostními předpisy.

Ilustrace v tomto návodu k obsluze slouží k základnímu porozumění a mohou se v detailech od skutečnosti lišit.

1.1 Autorská práva

Obsah tohoto návodu k obsluze je chráněn autorskými právy. Jeho použití je dovoleno v rámci použití stroje. Jakékoli jiné použití není bez písemného souhlasu výrobce povoleno.

1.2 Zákaznický servis

Pro technické informace prosím kontaktujte Vašeho prodejce nebo náš zákaznický servis.

První hanácká BOW spol. s r.o.
K Mrazírnám 14, 779 00 Olomouc

Tel.: +420 585 378 012

Email: bow@bow.cz

Máme vždy zájem o informace a zkušenosti z provozu, které mohou být cenné pro zlepšení našich výrobků.

1.3 Omezení odpovědnosti

Veškeré informace a pokyny v tomto návodu byly vypracované v souladu s platnými normami a předpisy, při známém stavu techniky a dlouholetých znalostech a zkušenostech.

V některých případech výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a to při:

- nedodržení těchto pokynů,
- nesprávném použití stroje,
- použití nepovolanými pracovníky,
- neoprávněných úpravách a technických změnách,
- použití neoriginálních náhradních dílů.

Skutečný vzhled výrobku se může v důsledku technických změn lišit od uvedených vyobrazení.

Platí závazky dohodnuté v dodavatelské smlouvě, všeobecné obchodní a dodací podmínky dodavatele a zákonná pravidla platná ke dni uzavření smlouvy.

2 Bezpečnost

Tato kapitola poskytuje přehled všech důležitých bezpečnostních prvků zařízení, které zajišťují bezpečnost osob i bezporuchový provoz zařízení. Další bezpečnostní pokyny najdete v jednotlivých kapitolách, ke kterým se vztahují.

2.1 Význam symbolů

Bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny jsou v tomto návodu k obsluze označeny symboly. Bezpečnostním pokynům předchází signální slova, která vyjadřují rozsah nebezpečí.



NEBEZPEČÍ!

Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke smrti nebo vážným zraněním.



VAROVÁNÍ!

Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke smrti nebo vážným zraněním.



POZOR!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému zranění.



POZOR!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke škodám na majetku nebo životním prostředí.



UPOZORNĚNÍ!

Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke škodám na majetku nebo životním prostředí.

Tipy a doporučení



Tipy a doporučení

Tento symbol upozorňuje na užitečné tipy a doporučení pro lepší a účinnější provoz bez závad.

Abyste snížili rizika a vyhnuli se nebezpečným situacím, řiďte se bezpečnostními pokyny, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

2.2 Odpovědnost provozovatele

Provozovatel je osoba, která provozuje zařízení pro komerční nebo obchodní účely a nese právní odpovědnost za ochranu uživatelů, zaměstnanců nebo třetích stran.

Povinnosti provozovatele:

Pokud se stroj používá pro komerční účely, je provozovatel ze zákona odpovědný zajistit pracovní bezpečnost. Proto musí být dodržovány bezpečnostní předpisy a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze, stejně jako obecné bezpečnostní předpisy, předpisy pro ochranu životního prostředí a prevenci nehod. Zejména platí následující:

- Provozovatel se musí informovat o platných bezpečnostních předpisech a ohodnotit další rizika, která mohou vzniknout při zvláštních pracovních podmínkách. Poté z těchto informací musí vytvořit provozní pokyny pro provoz stroje.
- Provozovatel musí během celého provozu stroje kontrolovat, zda provozní pokyny odpovídají aktuálnímu stavu předpisů a upravovat pokyny dle potřeby.
- Provozovatel je zodpovědný za instalaci, provoz, řešení závad, údržbu a čištění stroje.
- Provozovatel musí zajistit, aby si všechny osoby, které mají co do činění se strojem, přečetly a porozuměly tomuto návodu k obsluze. Musí také zajistit pravidelné školení personálu a informovat personál o možných rizicích.

Dále je také provozovatel zodpovědný za udržování bezvadného technického stavu stroje. Proto platí následující:

- Provozovatel musí zajistit, aby se dodržovaly předepsané intervaly pro údržbu.
- Provozovatel musí nechat pravidelně kontrolovat funkčnost a úplnost všech bezpečnostních prvků.

2.3 Kvalifikace personálu

Různé činnosti uvedené v tomto návodu k obsluze vyžadují různé kvalifikace pracovníků.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí při nedostatečné kvalifikaci personálu!

Nedostatečně kvalifikovaný personál nemusí rozpoznat možná rizika při zacházení se strojem, a tím vystavit sebe a ostatní osoby nebezpečí těžkých zranění, či dokonce smrti.

- Všechny práce smí provádět pouze kvalifikované osoby.
- Nedostatečně kvalifikované osoby musí zůstat mimo pracovní prostor stroje.

Pro všechny práce jsou vhodné pouze ti pracovníci, od nichž lze očekávat, že práci spolehlivě provedou. Osoby, jejichž pozornost je ovlivněna léky, alkoholem, či drogami, nesmí být připuštěny ke stroji.

Níže jsou uvedeny potřebné kvalifikace personálu pro jednotlivé činnosti:

Obsluha stroje

Obsluha zařízení musí být poučená provozovatelem o jednotlivých činnostech a možných rizicích při nesprávném chování. Činnosti, které nespádají do normálního provozu stroje, smí obsluha vykonat pouze, pokud jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze a provozovatel stroje je s nimi seznámený.

Elektrikáři

Elektrikáři jsou na základě svého odborného vzdělání, znalostí a zkušeností, stejně jako znalosti příslušných norem a ustanovení schopní provádět příslušné práce na elektrických zařízeních, rozpoznat možná rizika a vyhnout se jim.

Kvalifikovaní pracovníci

Kvalifikovaní pracovníci jsou na základě svého odborného vzdělání a zkušeností, stejně jako znalostí příslušných norem a ustanovení, schopní provádět příslušné práce, rozpoznat možná rizika a vyhnout se jim.

Výrobce

Některé práce smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci výrobce. Jiní pracovníci nejsou oprávněni tyto práce provádět. Pro provedení těchto prací kontaktujte Vašeho prodejce.

2.4 Osobní ochranné pomůcky

Osobní ochranné pomůcky slouží k ochraně bezpečnosti a zdraví obsluhy stroje. Personál musí během práce se strojem tyto pomůcky používat dle pokynů tohoto návodu k obsluze.

Následující symboly označují jednotlivé ochranné pomůcky:



Ochranné rukavice

Ochranné rukavice chrání ruce před ostrými hranami, stejně jako třením, opotřebením nebo hlubšími zraněními.



Bezpečnostní obuv

Pracovní obuv chrání nohy před rozdrcením, pádem předmětů a uklouznutím na kluzkém povrchu.



Pracovní oděv

Pracovní oděv je přiléhavý oděv s nízkou pevností v tahu.



Ochranné brýle

Ochranné brýle chrání oči před odlétnutými díly a postříkání kapalinou.

2.5 Obecné bezpečnostní pokyny

Postupujte podle následujících pokynů:

- Používejte ochranné prvky a bezpečně je upevňujte. Nikdy nepracujte bez ochranných prvků a udržujte je funkční.
- Koncepte stroje nesmí být změněna a stroj nesmí být použitý pro jiné pracovní operace, než pro které je určený výrobcem.
- Nikdy nepracujte pod vlivem nemocí ovlivňujících koncentraci, únavy, drog, alkoholu nebo léků.
- Kabel chraňte před horkem, olejem a ostrými hranami.
- Závady, které narušují bezpečnost, nechte neprodleně odstranit.
- Chraňte stroj před vlhkostí (nebezpečí zkratu!).
- Před každým použitím stroje se přesvědčte, že nejsou poškozeny žádné jeho díly. Poškozené díly je nutné okamžitě vyměnit, abyste odstranili zdroje nebezpečí!
- Nikdy nepoužívejte zařízení s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Poškozené napájecí kabely musí být vyměněny výrobcem nebo jejich autorizovaným servisem.
- Stroj nepřetěžujte! Lépe a bezpečněji budete pracovat v uvedeném výkonostním rozsahu.
- Netahejte vysavač za napájecí kabel.

- Tento vysavač vytváří podtlak a obsahuje rotační kartáč. Udržujte proto vlasy a všechny ostatní části těla v dostatečné vzdálenosti od sacích otvorů nebo pohyblivých částí.
- Netlačte žádné předměty proti otvorům ani do nich a nepoužívejte zařízení s blokovanými otvory.
- Udržujte otvory bez prachu, chlupů, vlasů a všeho, co může snížit průtok vzduchu.
- Nepoužívejte zařízení k vysávání hořlavých kapalin, např. benzínu ani částice reaktivního prachu. Nikdy nevysávejte žádné hořící, kouřící nebo žhavé předměty.
- Nepoužívejte vysavač, pokud není filtr správně namontovaný.
- Nepoužívejte vysavač jako vodní čerpadlo. Vysavač je konstruován pro nasávání směsi vzduchu a vody.
- Vysavač připojte k uzemněné zásuvce. Zásuvka a prodlužovací kabel musí mít ochranný vodič. Používejte pouze zástrčky a prodlužovací kabely s vhodným jmenovitým proudem.
- Zajistěte dostatečné větrání na pracovišti.
- Nepoužívejte stroj jako přepravní prostředek.
- Nenechávejte vysavač bez dozoru připojený k elektrické síti.
- Vysavač při používání každých 15 minut vypněte po dobu 1 minuty, abyste nechali motor vychladnout.



POZOR!

Stroj není vhodný pro prostředí, které je chráněné proti elektrostatickým výbojům.



POZOR!

Sací otvor nemiřte na osoby ani zvířata.



POZOR!

Vysavač skladujte uvnitř, na rovném a stabilním povrchu.



POZOR!

Při připojení náradí nesmí překročit výkon uvedený u zásuvky.

Nedbání tohoto upozornění může mít za následek požár či zranění uživatele, a to i smrtelné.

Používejte stroj pouze s originálně dodaným příslušenstvím. Použití jiných dílů může mít negativní vliv na bezpečnost provozu.

**POZOR!**

Běžící stroj nikdy neponechávejte bez dozoru. Když se stroj nepoužívá, vždy jej ukládejte mimo dosah dětí či nezodpovědných osob.
Nedovoďte, aby si děti hrály s tímto vysavačem.

**POZOR!**

Při úniku kapalin vysavač ihned vypněte. Při převrácení doporučujeme vysavač před zapnutím opět postavit.

2.6 Výstražné štítky

Na stroji jsou umístěny následující výstražné štítky (obr. 1) s pokyny, které je třeba dodržovat.



1



2

Obr. 1: Bezpečnostní pokyny: 1 Varování před nebezpečným elektrickým napětím 2 Vytáhněte zástrčku z elektrické sítě.

Poškozené nebo chybějící výstražné štítky mohou vést k poškození stroje či nebezpečným situacím. Výstražné štítky umístěné na stroji nesmí být odstraněny. Poškozené štítky ihned nahraďte novými štítky.

Do nalepení nových výstražných štítků stroj nepoužívejte.

3 Správný účel použití

Tento vysavač slouží pro vysávání suchého, nehořlavého prachu nebo kapalin. Vysavač je určen pro použití v zařízeních (hotely, školy, nemocnice, továrny, kanceláře, dílny) a / nebo v domácnostech.

Možnosti použití: Čištění podlah, čištění čalounění, odsávání prachu v kombinaci s elektrickým nářadím.

Tento stroj nepoužívejte v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu.

Ke správnému účelu použití zařízení patří také dodržování všech údajů a pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze. Při svévolných konstrukčních a technických změnách zařízení zaniká záruka výrobce za následné škody. Na jakékoli nároky na záruční plnění při nesprávném použití výrobku nebude brán zřetel.

**POZOR!**

Je zakázáno provádět jakékoli úpravy na zařízení. Neoprávněné úpravy vedou ke ztrátě záruky a mohou způsobit vážná poranění. Výrobce není odpovědný za škody způsobené v důsledku nedodržení těchto pokynů nebo nesprávným použitím stroje.

3.1 Nesprávné použití

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí při nesprávném použití!**

Nesprávné použití zařízení může vést k nebezpečným situacím.

- Zařízení provozujte pouze v předepsaném rozsahu výkonu, který je uvedený v technických datech.
- Nikdy neobcházejte nebo nevyřazujte bezpečnostní prvky z provozu.
- Stroj provozujte pouze v bezvadném technickém stavu.

**POZOR!**

Stroj není vhodný pro vysávání nebezpečného prachu.

Nikdy nevysávejte žhavé, hořlavé, výbušné nebo toxické látky. Maximální přípustná teplota pro vysávané látky je 40 °C / 104 °F.

- Nikdy nevysávejte agresivní čisticí prostředky, které by mohly vysavač poškodit.
- Nevysávejte vodu z nádob nebo umyvadel.

3.2 Zbytková rizika

I když budou dodrženy veškeré bezpečnostní předpisy a stroj bude použitý podle určení, stále existují zbytková rizika, která jsou uvedena níže:

- Při nesprávné práci se strojem vzniká nebezpečí poranění prstů či rukou.

4 Technická data

4.1 Tabulka

Typ	wetCAT 120 RH	wetCAT 131 IRH
Délka	429 mm	429 mm
Šířka	368 mm	368 mm
Výška	645 mm	658 mm
Hmotnost	9 kg	9,5 kg
Napětí	220-240 V	220-240 V
Druh proudu	AC	AC
Síťová frekvence	50 Hz	50 Hz
Typ sání	Suché/mokrý	Suché/mokrý
Množství vzduchu	1800 l/min	1800 l/min
Objem nádoby	20 l	30 l
Materiál nádoby	Plast	Nerezová ocel
Průměr hadice	35 mm	35 mm
Délka hadice	1,5 m	1,5 m
Hladina akustického tlaku	76 dB (A)	76 dB (A)
Délka napájecího kabelu	8,5 m	8,5 m
Počet motorů	1	1
Chlazení motoru	Bypass	Bypass
Podtlak	160 mbar	160 mbar
Příkon motoru	1,2 kW	1,2 kW
Účinnost	19,5 %	19,5 %
Plocha filtru	2889 cm ²	2889 cm ²
Max. příkon zásuvky	2,4 kW	2,4 kW
Otáčky motoru	28000 - 32000 ot/min	28000 - 32000 ot/min
Celkový příkonový proud	5 A	5 A
Krytí motoru	IP 24	IP 24

Vybavení:

- Antistatický
- Držák na sací trubice
- Držák na kabel
- Hadice a sada hubic
- Zásuvka pro elektrické nářadí
- Ochranný jistič motoru
- Kazetový filtr

4.2 Typový štítek

Nass- / Trockensauger		Wet/dry vacuum cleaner	
Type	wetCAT 120 RH	Serial no.	
Item no.	7002110	Year of manufacture	
Weight	9 kg	Power supply	230 V
Air volume flow	1800 l/min	Input power	1,2 kW
Max. socket power	2,4 kW	Sound pressure LWA	76 dB
		Stürmer Maschinen GmbH Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26 96103 Hallstadt, Germany	

Obr. 2: Typový štítek wetCAT 120 RH

5 Přeprava, balení a skladování

5.1 Přeprava



POZOR!

Části stroje mohou při pádu z vysokozdvizných vozíků nebo jiných přepravních vozidel způsobit velmi vážná, nebo dokonce smrtelná zranění. Používejte pouze dopravní prostředky a prostředky pro uchycení nákladu, které unesou celkovou hmotnost.

Nesprávná přeprava může způsobit poškození nebo poruchy na stroji, za které neposkytujeme záruku.

Přepravujte stroj zabezpečený proti posunutí nebo převrácení dostatečně dimenzovaným vysokozdvizným vozíkem na místo instalace.

Obecné nebezpečí při přepravě

Přepravu směřují provádět pouze oprávněné a kvalifikované osoby. Při přepravě postupujte opatrně. Vyhněte se nebezpečnému jednání.

Obzvláště nebezpečné jsou nerovné povrchy (např. příjezdové cesty, rampy a podobně).

Před zahájením přepravy zkontrolujte na přepravní trase možné nebezpečí, hrboły a nedokonalosti, jakož i dostatečnou pevnost a nosnost.

5.2 Balení

Všechny použité materiály pro balení stroje jsou recyklovatelné a musí proto dojít k jejich hmotné recyklaci.



POZOR!

Vyhňte se přímému kontaktu těla s kyselinou, uchovávejte ji mimo dosah dětí.
Vzniká tak nebezpečí požáru!

Papír a kartony odevzdejte do sběrný papíru.

Fólie jsou vyrobeny z polyethylenu (PE) a výplňové části z polystyrenu (PS). Tyto látky odevzdejte k řádné likvidaci do sběrný nebo do kontejneru na plasty.

5.3 Skladování

Stroj skladujte v suchém, čistém a bezprašném prostoru při teplotách nad bodem mrazu.

Trubky mohou být uloženy do držáků A (obr. 3) na straně vysavače, např. když se zařízení přesouvá z jednoho místa na druhé.



Obr. 3: Držáky sacích trubic

Hubice mohou být uloženy v držácích pro příslušenství na nástavci vzadu (obr. 4).



Obr. 4: Držáky hubic

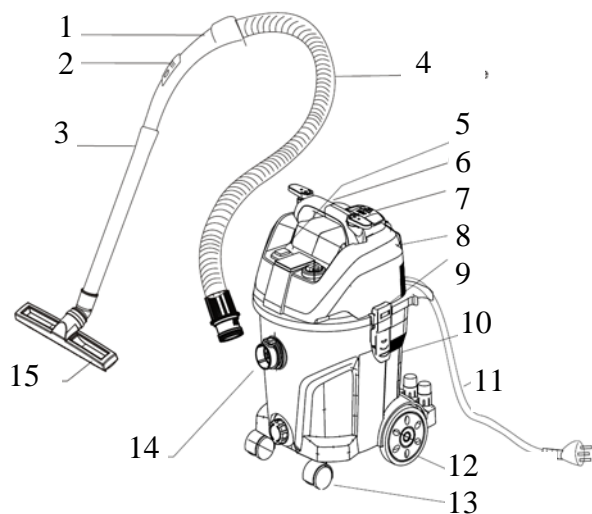
Kabel (A) lze omotat kolem háčků (obr. 5).



Obr. 5: Háčky na kabel

5.4 Popis

Popis wetCAT 120 RH a wetCAT 131 IRH



Obr. 6: Popis Řada wetCAT

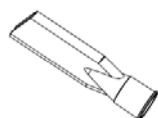
1. Rukojeť
2. Posuvný blok
3. Hliníková sací trubice
4. Hadice
5. Vypínač
6. Držadlo
7. Tlačítko ofuku
8. Horní kryt
9. Aretace
10. Nádoza na prach
11. Napájecí kabel se zástrčkou
12. Zadní kola
13. Přední kola
14. Odsávací nátrubek
15. Hubice na podlahy



Násada na podlahy



Násada na koberce



Úzká hubice



Hubice s kartáčem

Obr. 7: Popis hubic

6 Montáž

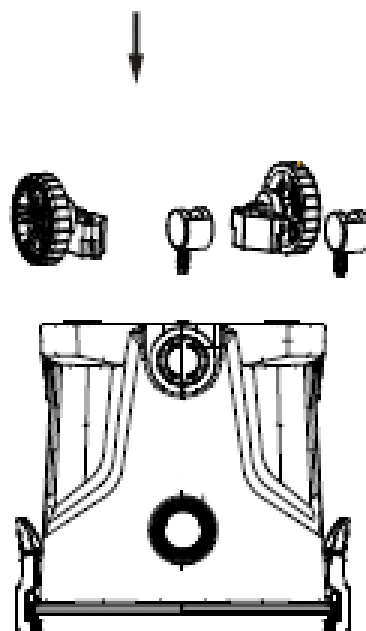
6.1 Montáž kol

Krok 1: Otevřete krabici a vyjměte všechno příslušenství.



Obr. 8: Montáž wetCAT 120 RH

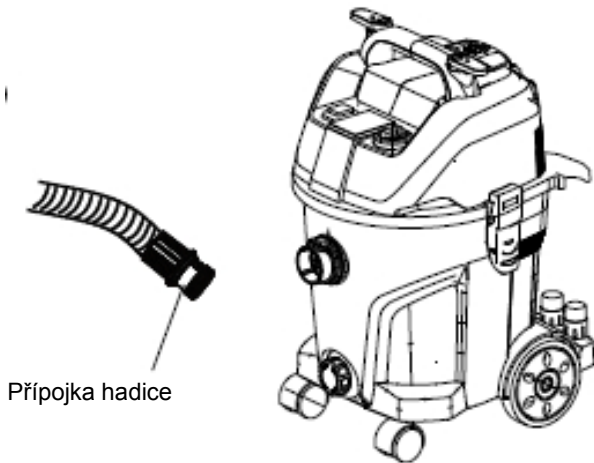
Krok 2: Namontujte na vysavač kola.



Obr. 9: Montáž wetCAT 120 RH a wetCAT 131 IRH

6.2 Instalace hadice a hubice

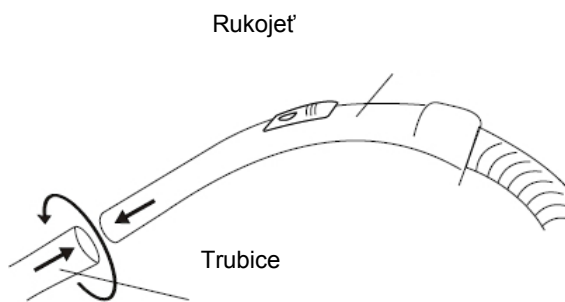
Krok 1: Připojte k vysavači hadici.



Přípojka hadice

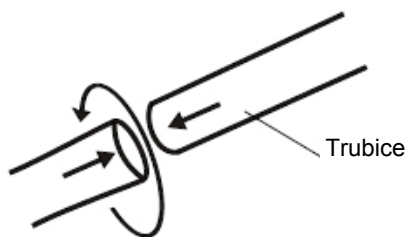
Obr. 10: Montáž wetCAT 120 RH a wetCAT 131 IRH

Krok 2: Spojte držadlo a hadici jejich zkroucením.



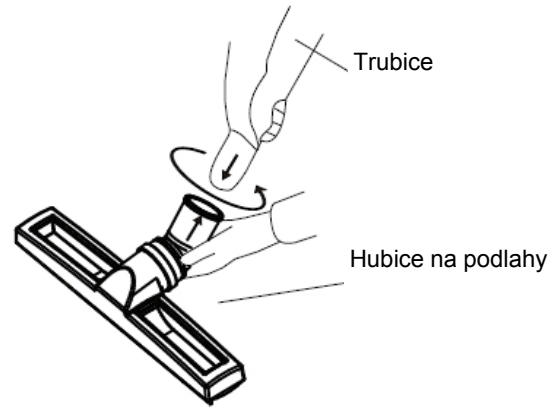
Obr. 11: Zásuvka pro elektrické nářadí

Krok 3: Připojte rukojeť a trubici.



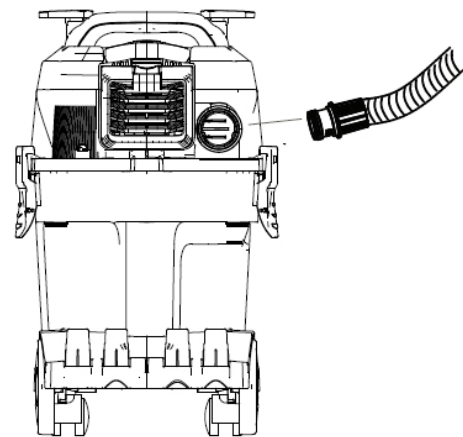
Obr. 12: Připojení trubice

Krok 4: Připojte sací hubici k sací trubce.



Obr. 13: Nasazení hubice

Druhá komora:



Obr. 14: Druhá komora

7 Rozsah dodávky

- 2 m sací hadice Ø 35 mm s rukojetí a přípojkou
- Plochá hubice
- Hubice s kartáčem
- Podlahová hubice s výklopným kartáčem
- Hubice pro suché/mokrý sání
- Hliníková sací trubice 3 x 0,33 m, Ø 35 mm
- HEPA Filtr
- Redukce



Obr. 15: Rozsah dodávky

7.1 Volitelné příslušenství

- 2 m sací hadice s rukojetí a přípojkou

Objednáací číslo: 7013520

- Plochá hubice

Objednáací číslo: 7013521

- Hubice s kartáčem

Objednáací číslo: 7013522

- Podlahová hubice s výklopným kartáčem

Objednáací číslo: 7013523

- Hubice pro suché/mokrý sání

Objednáací číslo: 7013524

- Hliníková sací trubice 3 x 0,33 m, Ø 35 mm

Objednáací číslo: 7013525

- Filtr HEPA E10

Objednáací číslo: 7013526

- Filtrační vak

Objednáací číslo wetCAT 120 RH: 7013530

Objednáací číslo wetCAT 131 RH: 7013531

- 5 m sací hadice

Objednáací číslo: 7013527

- Univerzální adaptér

Objednáací číslo: 7013528

8 Provoz



POZOR!

- Tento vysavač nesmí používat děti mladší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností, pokud nebyly poučeny o bezpečném používání zařízení a nejsou si vědomy možných nebezpečí.
- Nedovolte, aby si děti hrály s tímto vysavačem.
- Čištění a údržbu by neměly provádět děti do 8 let bez dozoru.
- Nepoužívejte toto zařízení najednou více než 4 hodiny (včetně přestávek) v každý den používání.

Nikdy nepoužívejte zařízení k čištění nebezpečných prachů, jako například:

- Popílek, moukový prach, dřevěný prach
- Cukrový prach, pšeničný prach, bramborový prach
- Hliníkový prach, prach zinku
- Prach hořčíku



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí poranění elektrickým proudem!

Při kontaktu s vodivými díly nastává bezprostřední ohrožení života možným úderem elektrického proudu. Díly pod napětím mohou vést k nekontrolovaným pohybům a vážným poraněním.

- Před nastavením vysavače vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nepoužívejte vysavač, pokud je poškozena zástrčka nebo napájecí kabel.
- Při vytahování zástrčky nikdy netahejte za kabel.
- Nedotýkejte se zástrčky mokřými rukama.
- Nedotýkejte se vysavače mokřými rukama nebo bez bot.



POZOR!

Vysavač musí být před zapnutím správně sestaven. Dále zkontrolujte, zda je filtr správně namontovaný a je zajištěna jeho správná funkce.

Čistič musí stát na rovné, stabilní ploše.

Ujistěte se, že síťová zástrčka zařízení odpovídá zásuvce.

Vysavač je určen pouze pro použití uvnitř, nikdy jej nepoužívejte venku!



POZOR!

Při vyprázdnění sběrné nádoby používejte ochrannou masku.



POZOR!

Vysavač nikdy nepoužívejte bez filtru.

- Před vytažením zástrčky ze sítě vysavač vypněte.
- Po každém použití vyprázdňte nádobu, abyste zabránili možnému samovznícení.
- Kabel nenechávejte po ukončení práce položený na zemi. Nebezpečí zakopnutí!

Jiné použití je přísně zakázáno.



POZOR!

Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud stroj nepoužíváte. V následujících situacích vysavač vypněte a odpojte stroj z elektrické sítě:

- Před čištěním a údržbou vysavače.
- Před výměnou dílů.
- Po ukončení práce s vysavačem.
- Při úniku tekutin z vysavače.

Napájecí kabel vždy zkontrolujte, zda nevykazuje poškození, jako jsou praskliny nebo příznaky stárnutí. V takových případech kabel před dalším použitím přístroje vyměňte.

Výměnu vadného napájecího kabelu smí provádět pouze kvalifikovaný personál ze servisního střediska. Ujistěte se, že při použití prodlužovacího kabelu, má tento kabel stejný průřez jako napájecí kabel a zamezte kontaktu kabelu s kapalinou a vodivým povrchem.



VAROVÁNÍ!

Nikdy nevysávejte následující látky:

- výbušné nebo hořlavé plyny, kapaliny nebo částice prachu (částice reaktivního prachu).
- reaktivní částice kovového prachu (jako je hliník, hořčík, zinek) spolu s vysoce alkalickými nebo kyselými čisticími prostředky, neředěnými silnými kyselinami a zásadami nebo organickými rozpouštědly, jako je benzín, ředidlo na barvy, aceton, topný olej a podobné výrobky.
- Žádné toxické, karcinogenní, hořlavé nebo jiné nebezpečné materiály, jako je azbest, arsen, baryum, berylium, olovo, pesticidy.



VAROVÁNÍ!

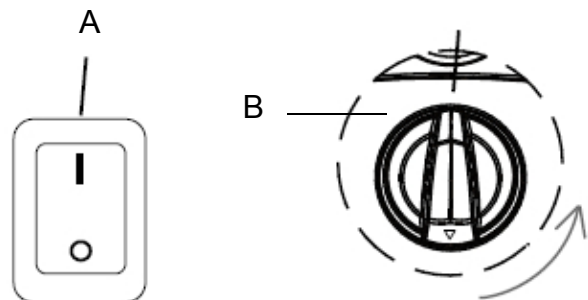
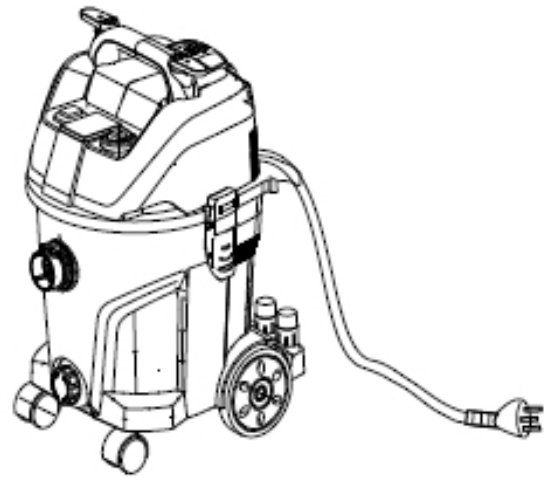
Před uvedením stroje do provozu se ujistěte, že napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku.

8.1 Suché nebo mokré sání

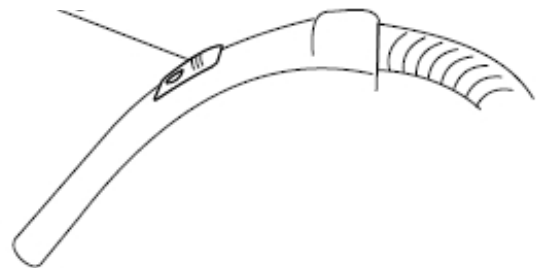
Spuštění

Krok 1: Vytáhněte kabel a jeho zástrčku zasuňte do síťové zásuvky.

Krok 2: Volič (A) přepněte do polohy I. Zásuvka umístěná na vysavači je vypnutá (obr. 16).



Regulace vzduchu



Obr. 16: Ovládací prvky

Krok 3: Průtok vzduchu můžete upravit pomocí regulace vzduchu na rukojeti.

Krok 4: Provozní režim můžete nastavit pomocí otočného přepínače B (obr. 16). Můžete zvolit mezi:

- Suché sání
- Mokré sání

Vypnutí

Krok 5: Přepněte vypínač do polohy 0. Poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



UPOZORNĚNÍ!

Přítom netahejte za kabel, ale za zástrčku.

8.2 Ofukovací provoz

Tento vysavač lze použít i pro ofukování. V některých případech je snazší nečistoty nejprve vyfoukat a poté je vysát. Používá se také k čištění těžko přístupných míst..

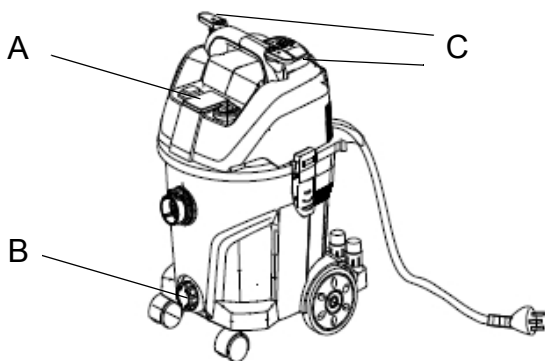
8.3 Automatické zapínání

Vysavač je vybavený zásuvkou (obr. 17), kterou lze použít k připojení elektrického nářadí.

Krok 1: Připojte elektrické nářadí k zásuvce na vysavači (obr. 17).

Krok 2: Zapněte elektrické nářadí.

Vysavač se spustí (automatický start), když je elektrické nářadí zapnuté, a zastaví se s určitým zpožděním (čas vyprázdnění hadice) po vypnutí elektrického nářadí.



Obr. 17: Automatické zapínání

Dodatečné funkce (obr. 17):

- B Vypouštěcí ventil pro snadné vypouštění kapalin.
- C Nastavitelné držáky kabelu.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU A POŽÁRU!

Vysavač obsahuje díky, jako jsou spínače, motory a podobně, které mají sklon vytvářet jiskry, které mohou vést k výbuchu.

- Nevysávejte hořlavé nebo horké materiály.
- Nepoužívejte zařízení v přítomnosti výbušných kapalin nebo par.
- Nepoužívejte vysavač na čerpacích stanicích nebo tam, kde je benzin skladován nebo distribuován.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí při nesprávném použití!

Nesprávné použití zařízení může vést k nebezpečným situacím.

- Přečtěte si bezpečnostní varování a pokyny pro typy materiálů, které by neměly být vysávány tímto zařízením.

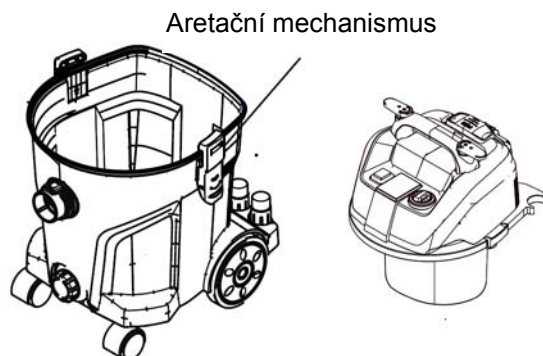


UPOZORNĚNÍ!

Tento vysavač má tepelnou ochranu, která chrání motor před nadměrným zahřátím. To může nastat při intenzivním využívání vysavače. Při přehřátí motoru dojde k vypnutí vysavače, přepněte vypínač do polohy OFF a nechte motor 5 minut vychladnout. Poté jej opět zapněte a uveďte do provozu.

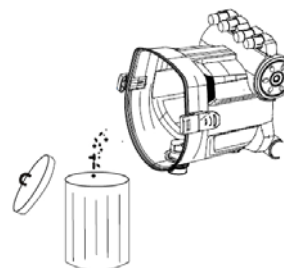
8.4 Vyprázdnění nádoby

Krok 1: Před vyprázdněním nádoby, povolte aretační patky a sejměte horní část krytu (obr. 18).



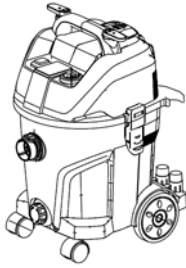
Obr. 18: Vyprázdnění nádoby

Krok 2: Vyprázdněte nádobu převrácením spodní části (obr. 19). Při použití prachového pytle jej vyjměte a vložte nový.



Obr. 19: Vyprázdnění filtru

Krok 3: Nasadte horní kryt zpět na nádobu a uzavřete ji zajišťovacím mechanismem.



Obr. 20: Vyprázdnění nádoby

8.5 Výměna filtru

8.5.1 Ruční čištění filtru

Stroj je vybavený filtrem.

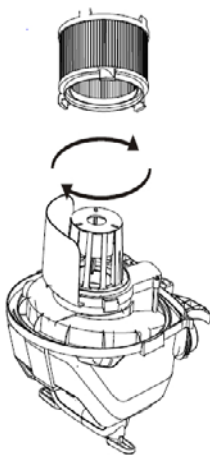
Při vysávání velmi jemného prachu může dojít k ucpání filtru, což vede ke snížení sacího výkonu. Pro obnovení sacího výkonu musí být filtr vyčištěn. Filtr můžete vyčistit následujícím způsobem (obr. 21).

Krok 1: Uvolněte aretaci.

Krok 2: Uvolněte násadu s filtrem od vysavače nadzvednutím a otočením.

Krok 3: Povolte bajonetový uzávěr otočením filtrační kartuše po směru hodinových ručiček.

Krok 4: Vyjměte filtrační kartuši a vyčistěte ji. V případě potřeby ji vyměňte za nový filtr.



Obr. 21: Demontáž filtrační kartuše.

Krok 5: Ostatní díly namontujte v opačném pořadí.

8.6 Kontrola těsnění

Během provozu může časem dojít k opotřebení těsnění. To vede ke snížení sacího výkonu. Doporučujeme pravidelnou kontrolu aretačních svorek, sací hadice a těsnění pro správnou funkci.

Také zkontrolujte, zda nejsou okraje nádoby poškozeny.

9 Čistění, údržba a opravy



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí poranění elektrickým proudem!

Při kontaktu s vodivými díly nastává bezprostřední ohrožení života možným úderem elektrického proudu. Díly pod napětím mohou vést k nekontrolovaným pohybům a vážným poraněním.

- Před začátkem údržby či opravy stroje vždy vypojte zástrčku ze sítě.

9.1 Čistění

Udržujte stroj v čistotě.



Ochranné rukavice

Během čištění stroje používejte vhodné ochranné rukavice, abyste zabránili možnému poranění třískami.

Větrací štěrby motoru udržujte čisté, abyste zajistili dostatečné chlazení.



POZOR!

Po použití stroj vyčistěte; vyprázdňte nádobu, vyčistěte filtr a očistěte jej hadrem.

Čistění nesmí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.

Údržba a opravy musí být vždy provedeno kvalifikovaným personálem; poškozené díly musí být nahrazeny originálními náhradními díly.

9.2 Údržba a opravy

Při nesprávné funkci stroje se obraťte na svého prodejce nebo zákaznický servis. Kontaktní údaje najdete v kapitole 1.2 Zákaznický servis.

9.3 Kontroly a povolení

Elektrické kontroly musí být provedeny v souladu s ustanoveními bezpečnostního předpisu EN 62638. Kontroly musí proběhnout v pravidelných intervalech. Tento vysavač odpovídá normě IEC/EN 60335-2-69.

10 Likvidace vyřazeného stroje

Zlikvidujte prosím svůj stroj ekologicky, aby se odpad nedostal do životního prostředí, ale byl odborně zlikvidován.

10.1 Vyjmutí z provozu

Vyřazený stroj se musí ihned ustavit odborně mimo provoz, aby se zamezilo pozdějším možným zneužitím a škodám na životním prostředí či osobách.

- Odstraňte všechny látky, které ohrožují životní prostředí, ze stroje.
- Demontujte případně stroj do ovladatelných a užitkovatelných částí.
- Zpracujte provozní látky a části stroje.

10.2 Likvidace elektrických zařízení

Neopomeňte, že elektrické komponenty obsahují mnoho recyklovatelných, jakož i prostředí škodících látek.

Zlikvidujte tyto části odděleně a odborně. V případě pochybností se obraťte prosím na komunální správu likvidace odpadů.

Pro zpracování odpadu se případně poraďte s odborným podnikem pro zpracování odpadu.

10.3 Likvidace použitých filtrů

Filtry a pytle na prach jsou vyrobeny z ekologicky šetrných materiálů. Filtr může být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem, za předpokladu, že neobsahuje zakázané látky.

10.4 Likvidace maziv

Ujistěte se prosím, že likvidujete maziva a chladicí kapaliny ohleduplně vůči životnímu prostředí. Dodržujte pokyny svého komunálního shromaždiště. Pokyny pro likvidaci udává výrobce daného maziva. obraťte se proto na konkrétní údaje výrobku.

11 Poruchy, možné příčiny a jejich řešení



POZOR!

Při následujících poruchách ihned ukončete práci se strojem. Vypněte jej a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. V opačném případě by mohlo dojít k poranění. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění pracovníci.



UPOZORNĚNÍ!

V případě závady se obraťte na svého prodejce.

Uveďte přitom následující informace:

- Model stroje
- Výrobní číslo
- Rok výroby
- Přesný popis závady

Porucha	Možná příčina	Řešení
Stroj nelze zapnout.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Síťová zástrčka není v zásuvce. 2. Vadný napájecí kabel. 3. Vadný vypínač. 4. Vadný motor. 5. Přetížení, pojistka je spálená. 6. Vadná zástrčka. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zastrčte zástrčku do zásuvky. 2. Kontaktujte zákaznický servis. 3. Kontaktujte zákaznický servis. 4. Kontaktujte zákaznický servis. 5. Kontaktujte zákaznický servis. 6. Kontaktujte zákaznický servis.
Motor nefunguje v automatickém režimu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elektro nářadí je vadné nebo nefunguje řádně. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, zda je elektro nářadí v pořádku.
Motor se vypíná.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Teplota motoru je příliš vysoká, spíná se tepelná ochrana. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Přepněte vypínač do polohy OFF. 10 minut počkejte, nechejte motor vychladit.
Sací výkon je snížený.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nádoba je plná. 2. Ucpaná trubice, hubice nebo hadice. 3. Je poškozená část . 4. Filtr je ucpaný. 5. Filtr není správně namontovaný. 6. Dotáhněte připojení hadice k vysavači. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Je třeba vyprázdnit nádobu. 2. Vyčistěte trubici, hadice, hubice. 3. Vyměňte poškozený díl. 4. Vyčistěte filtr pomocí oklepu. 5. Zkontrolujte filtr a správně jej nasadte. 6. Dotáhněte připojení hadice k vysavači.
Elektrostatický výboj.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nedostatečná vlhkost v okolí. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zajistěte přísuv čerstvého vzduchu. 2. Upozorňujeme, že nízká vlhkost vzduchu neovlivňuje činnost zařízení.

12 Náhradní díly



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí poranění při použití nesprávných náhradních dílů!

Při použití nesprávných nebo vadných náhradních dílů může vzniknout nebezpečí pro obsluhu stroje, stejně jako může dojít k poškození stroje.

- Je povoleno používat pouze originální náhradní díly.
- Při nejasnostech se obraťte na svého prodejce.



UPOZORNĚNÍ!

Při použití nesprávných nebo vadných náhradních dílů zaniká záruka výrobce za případné škody.

12.1 Objednání náhradních dílů

Náhradní díly lze objednat prostřednictvím Vašeho prodejce nebo našeho zákaznického servisu.

Při objednávce je třeba poskytnout následující údaje:

- Typ stroje
- Objednací číslo
- Číslo pozice náhradního dílu
- Rok výroby
- Množství

Náhradní díly nelze bez výše uvedených údajů objednat. Při chybějícím údaji o způsobu dodávky se dodávka uskuteční podle uvážení dodavatele.

Typ stroje, objednací číslo a rok výroby naleznete na typovém štítku.

Příklad:

Je třeba objednat těsnění pro vysavač wetCAT 120 RH .
Těsnění je na rozpadovém schématu pod číslem 40.

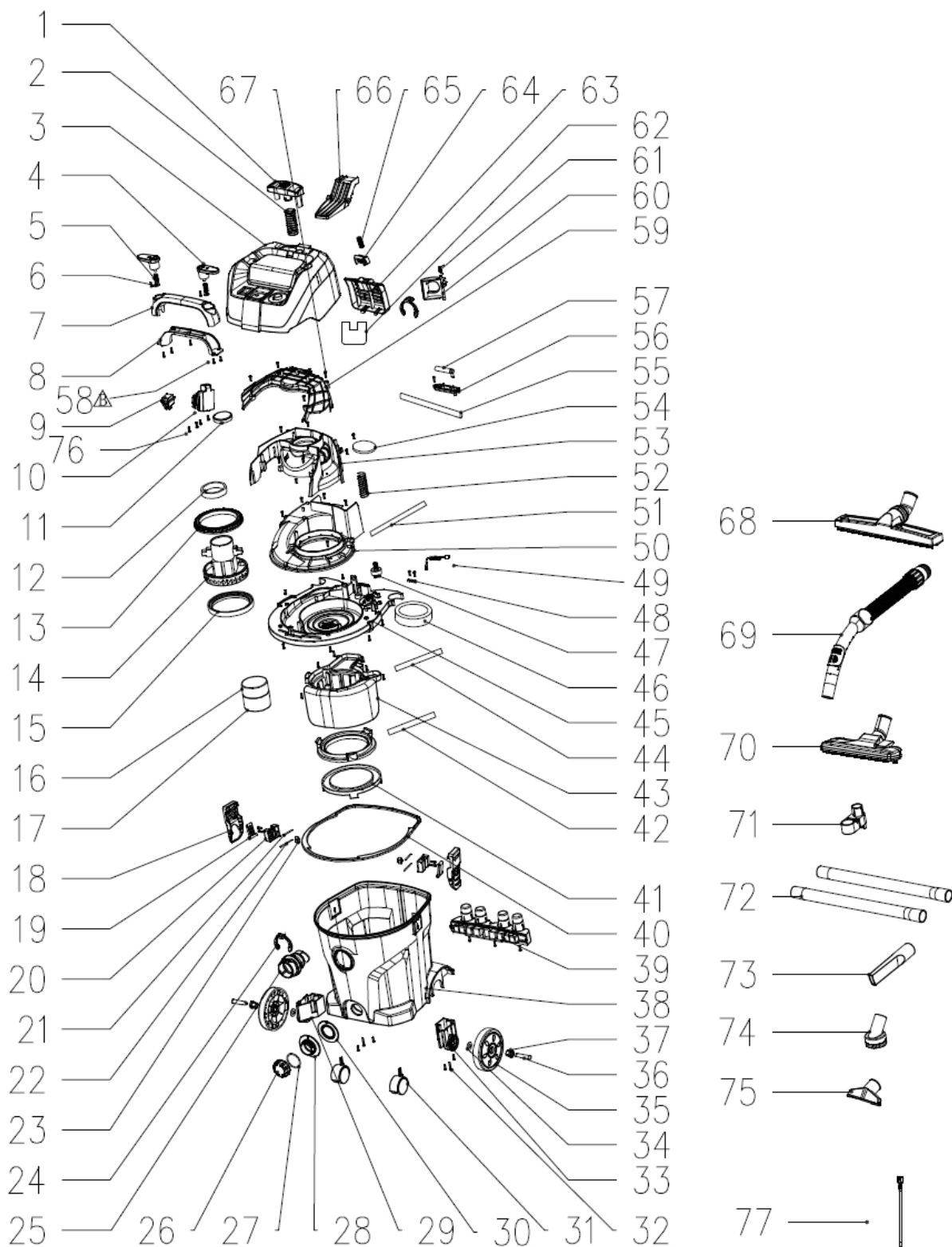
- Typ stroje: **Vysavač wetCAT 120 RH**
- Objednací číslo: 7002110
- Číslo rozpadového schématu: **1**
- Číslo pozice náhradního dílu: **40**

Objednací číslo Vašeho zařízení:

wetCAT 120 RH:	7002110
wetCAT 131 IRH:	7002115

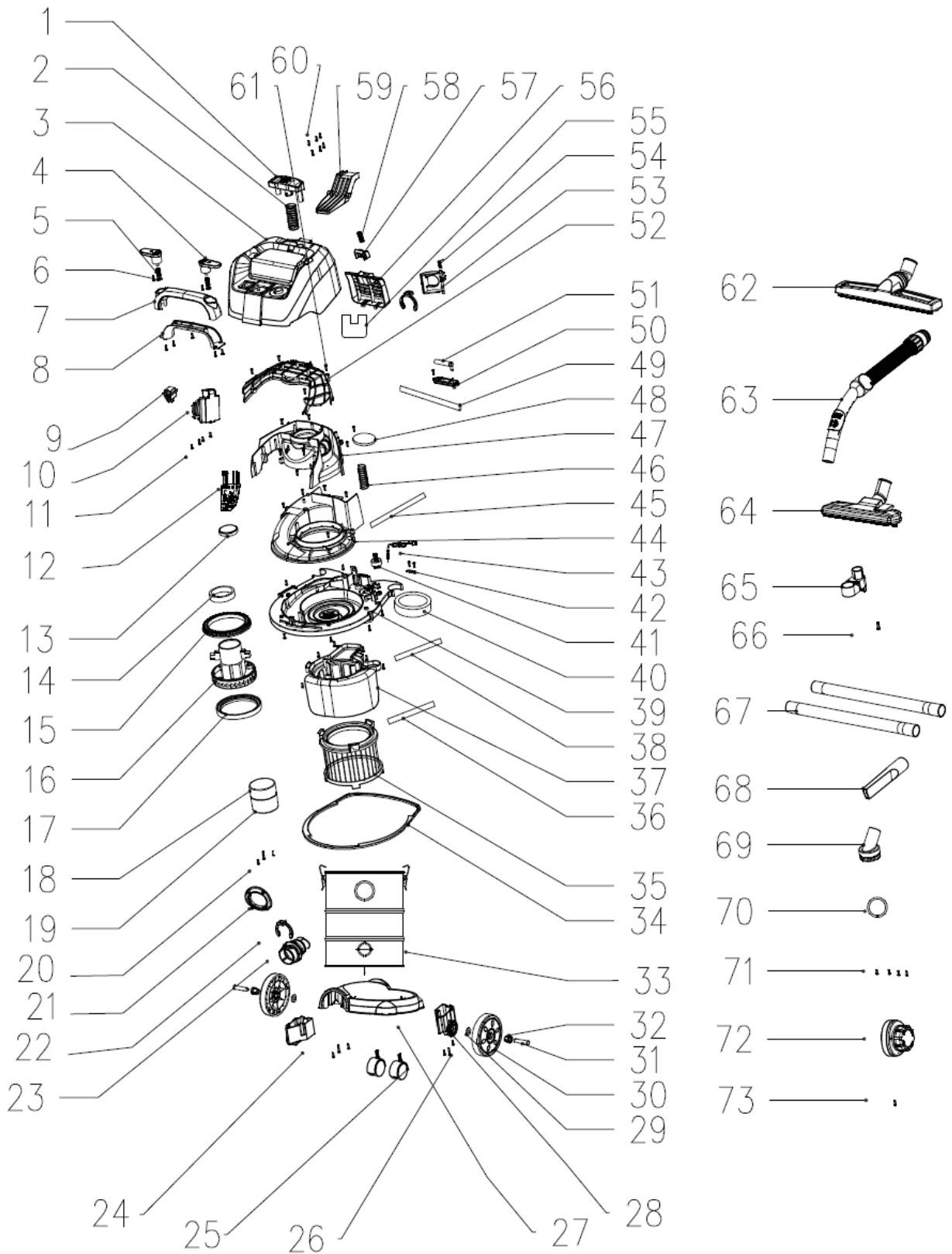
13 Rozpadová schémata

13.1 Rozpadové schéma wetCAT 120 RH



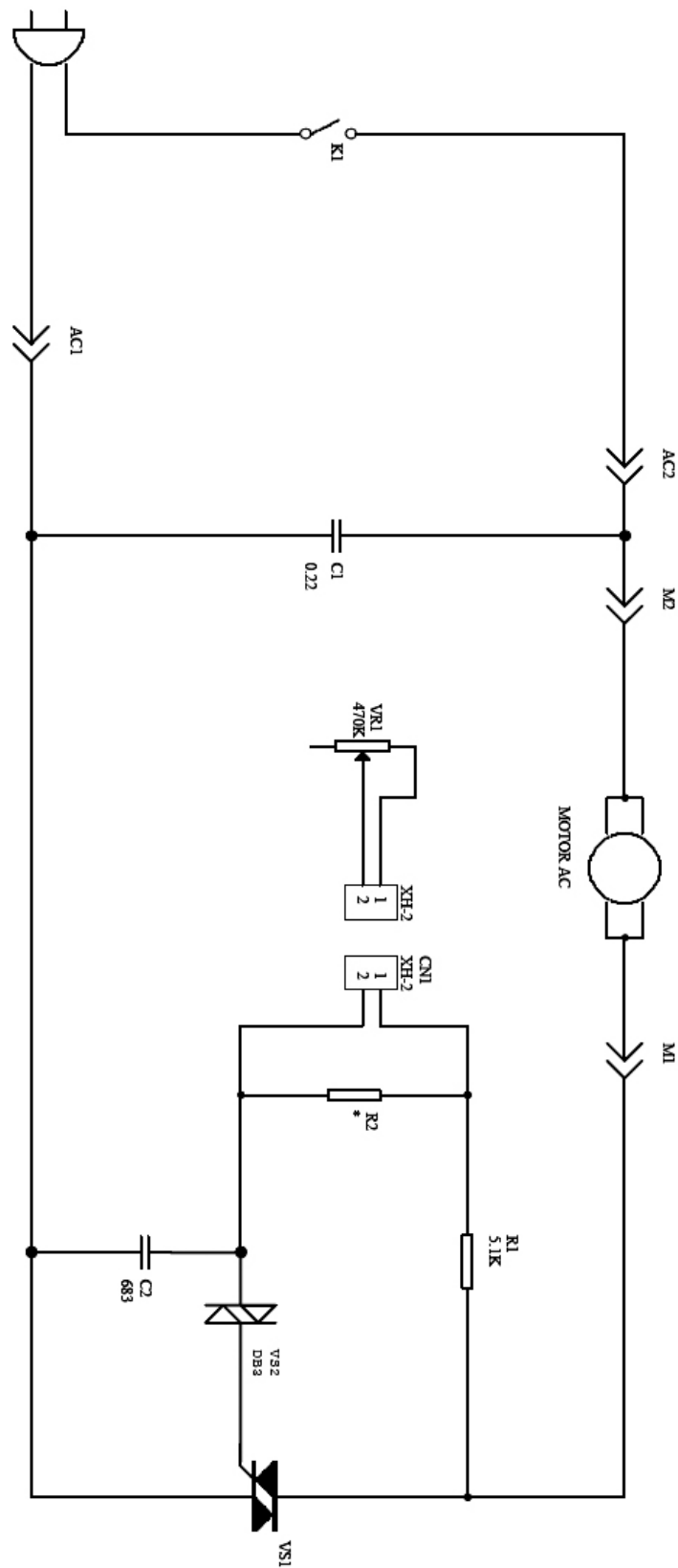
Obr. 22: Rozpadové schéma wetCAT 120 RH

13.2 Rozpadové schéma wetCAT 131 IRH



Obr. 23: Rozpadové schéma wetCAT 131 IRH

14 Schéma zapojení



Obr. 24: Schéma zapojení Řada wetCAT

15 ES - Prohlášení o shodě

Dle strojní směrnice 2006/42/ES Příloha II 1.A

Výrobce: Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

tímto prohlašuje, že následující výrobek

Skupina výrobků: Cleancraft® Čistící technika

Typ stroje:

Označení stroje: **Objednací číslo:**

wetCAT 120 RH 7002110

wetCAT 131 IRH 7002115

Sériové číslo: _____

Rok výroby: 20 _____

odpovídá všem příslušným ustanovením výše uvedené směrnice, stejně jako dalším (níže uvedeným) směrnicím a normám v době vystavení tohoto prohlášení.

Příslušné směrnice EU:

2011/65/EU RoHS EU 2015/863/EU Změna přílohy II směrnice 2011/65/EU

2014/30/EU Směrnice o o elektromagnetické kompatibilitě

Byly použité následující harmonizované normy:

DIN EN 60335-1/A13:2018-07	Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1 Všeobecné požadavky
DIN EN 60335-2-2:2014-11	Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2-2: Zvláštní požadavky na vysavače a odsávání vody
DIN EN 62233:2008-11	Metody měření elektromagnetických polí spotřebičů pro domácnost a podobných přístrojů vzhledem k expozici osob
DIN EN 55014-1	Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise
DIN EN 55014-2	Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků
DIN EN 61000-3-2	Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise harmonického proudu (zařízení se vstupním fázovým proudem do 16 A včetně)
DIN EN 61000-3-3	Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Meze pro emise harmonického proudu (zařízení se vstupním fázovým proudem do 16 A včetně)

Odpovědná osoba:

Kilian Stürmer, Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, 26.7.2019



Kilian Stürmer
Obchodní ředitel



